



Baby Care

Art.No.1020081

EN Sport square sipper 420ml	1
BG Спортна бутилка с накрайник 420 мл	2
RO Cana sport 420ml	3
SRB HR ME BiH Sportska solja 420ml	4
RU Спортивная бутылка с носиком 420мл	5
HU Square sporta itató 420ml	6
AL Biberon katror sport 420ml	7
GR Παγουρι sport 420ml	8
NL Sport Vierkante Drinkbeker 420ml	9
IT Bottiglia sportiva 420ml	10
FR Sport square sipper 420ml	11
ARM Սպորտային ջրի բաժակ 420 մլ	12
MK Спортско шише 420мл	13

Sport square sipper 420ml

Please, read the instructions carefully and keep the packaging for future reference.

Features:

- practical and easy drinking even outdoors
- mobile drinking nozzle

Instructions for use:

- Before first use, clean the product.
- Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.
- Before first use and each use wash each part separately in warm water with gentle detergent. Rinse thoroughly.
- Always wash immediately after each use.
- Dishwasher safe (Top rack only). Avoid using abrasive pad or cleaners.
- Not suitable for microwave. Do not clean or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. Damage could result

For your child's safety and health: **WARNING!**

- The spout is not suitable for children under 12 months.
- Clean before each use.
- Do not let your child to run with this cup.
- Always use this product with adult supervision.
- Accident has occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.
- Always check food temperature before feeding.
- Do not leave the product in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant („sterilising solution“) for longer than recommended, as this may weaken the product.
- Can be sterilized by household boiling or Electric steam or Microwave Sterilizers. Sterilization time to not exceed 3-5 minutes. Not suitable for Autoclave. Dismantle container and cover before placing in sterilizer.
- When sterilizing the Flip spout should be open condition and not locked. Do not attempt to dismantle flip spout.
- Inspect the spout and other components immediately before and after each use and throw away when worn, damaged or punctured.
- Do not use the spout as a teether!
- Do not use with carbonated beverages or juices that contain pulp.
- Do not place the straw in sweet fluids! This may cause tooth decay!

WARNING: Do not leave the child unattended.

Content: PP, PE, TPR, silicone; **Age:** 12+ months

Спортна бутилка с накрайник 420 мл

Моля, прочетете тези инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

Характеристики:

- практично и лесно за ползване дори и навън
- подвижен накрайник за пиене

Инструкции за употреба:

- Преди първата употреба, почистете продукта.
- Преди първа употреба поставете във вряла вода за 5 минути. Това осигурява хигиена.
- Преди първата и преди всяка употреба, измийте всяка част отделно с топла вода и мек препарат. Изплакнете обилно.
- Винаги измивайте веднага след всяка употреба.
- Подходящо само за горния рафт на съдомиялната машина. Избягвайте употребата на абразиви.
- Не е подходящо за микровълнови фурни. Не почиствайте или не позволявайте на продукта да влиза в контакт с разтворители или твърди химикали, тъй като могат да го повредят.

За безопасността и здравето на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Накрайника не е подходящ за деца под 12 месеца.
- Измийте преди всяка употреба.
- Не позволявайте на вашето дете да тича с тази чаша.
- Винаги използвайте този продукт под надзора на възрастен.
- Непрекъснатото и продължително сучене на течности може да причини зъбен кариес.
- Може да настъпи инцидент, когато детето е оставено само с този продукт, поради това, че детето падне или ако продуктът е разкомплектован.
- Съхранявайте всички части, които не са в употреба, далеч от достъпа на деца.
- Може да настъпи разваляне на зъбките при малките деца дори, когато не са използвани сладки течности. Това може да настъпи, ако детето е оставено да използва шишето/чашата за дълъг период от време през деня и особено през нощта, когато отделянето на слюнка е понижено или се използва като залягалка
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Не съхранявайте продукта на пряка слънчева светлина или топлина, не го оставяйте в дезинфектант („стерилизиращ разтвор“) за по-дълго от препоръчителното, тъй като това може да повреди продукта.
- Може да се стерилизира чрез изваряване или чрез електрически парни или микровълнови стерилизатори. Времето за стерилизация да не надвишава 3-5 минути. Не е подходящ за автоклав. Демонтирайте контейнера и капака преди да поставите в стерилизатор.
- По време на стерилизация прибиращия се накрайник трябва да бъде отворен, а не заключен. Не се опитвайте да разглобите прибиращия се накрайник.
- Проверявайте накрайника и останалите елементи преди и след всяка употреба и ги изхвърлете ако са износени, повредени или спукани.
- Не използвайте накрайника като гризалка!
- Не използвайте с газирани напитки или сокове, които съдържат парченца плод.
- Никога не потапяйте сламката/накрайника в сладки течности! Това може да доведе до повреждане на зъбките!

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте детето само по време на употреба.

Съдържание: PP, PE, TRP, силикон; **Възраст:** 12+ м

Cana sport 420ml

Va rugam sa cititi cu atentie prezentele instructiuni si sa le pastrati pentru viitor.

Caracteristici:

- Practica si usor de baut din ea chiar si in afara casei.

Instructiuni de utilizare:

- Curățați produsul înainte primei utilizări.
- Inainte de prima utilizare sterilizati timp de 5 minute produsul in apa fierbinte. Acest lucru asigura igiena.
- Inainte de prima utilizare si dupa fiecare utilizare spalati fiecare parte separat cu apa calduta si cu detergent delicat. Clatiti temeinic.
- Spalati produsul dupa fiecare utilizare.
- La spalarea in masina de spalat vase, intotdeauna asezati produsul numai pe raftul de sus al masinii. Evitati folosirea produselor abrazive la spalarea prosului.
- Nu este potrivit pentru cuptorul cu microunde. Ne curatati și nu permiteti produsului sa intre in contact cu dizolvanti sau substante chimice agresive, deoarece acestea il pot deteriora.

Pentru siguranta si sanatatea copilului Dumneavoastra: ATENTIE!

- Ciocul canii nu este potrivit pentru copii sub 12 luni.
- Nu lasati copilul sa alege sau sa se joace cu sticla.
- Folositi prezentul produs numai sub supravegherea parintelui.
- Daca copilul suge in permanenta lichide dulci, acest lucru ii poate provoca carii dentare.
- Nu permiteti accidentarea copilului, lasandu-l singur sa se joace cu produsul. Copilul poate sa cada sau sa se joaca cu anumite piese ale produsului.
- Nu pastrati la indemana copiilor piesele neutilizate ale produsului.
- Dintii copilului se pot deteriora, chiar daca copilul nu consuma in permanenta lichide dulci. Acest lucru se poate intampla daca copilul foloseste biberonul/ cana pe o perioada indelungata in timpul zilei, dar mai ales noaptea, atunci cand secretia de saliva este micșorata.
- Verificati tetina si celelalte accesorii inainte si dupa utilizarea acestora. Aruncati-le daca sunt uzate, deteriorate sau sparte.
- Verificati intotdeauna temperatura lichidului inainte de a hrani copilul.
- Nu păstrați produsul sub razele solare directe, nu-l lăsați în soluție de dezinfectare mai mult de timpul recomandat, întrucât aceasta ar putea defecta produsul.
- Poate fi sterilizat prin fierbere casnica, sau aparat electric cu abur sau sterilizator cu microunde. Timpul de sterilizare nu trebuie sa depaseasca 3-5 minute. Nu este potrivit pentru Autoclave. Demontati partile componente inainte de a pune la sterilizat.
- Cand sterilizati, ciocul Flip trebuie sa fie deschis si sa nu fie blocat. Nu incercati sa demontati ciocul flip.
- Verificati duza si celelalte accesorii inainte si dupa utilizarea acestora. Aruncati-le daca sunt uzate, deteriorate sau sparte.
- A nu se folosi ciocul canii ca jucarie de dentitie!
- Nu folositi biberonul cu bauturi gazoase sau sucuri ce contin bucati de fructe.
- Nu puneti paiul in lichide dulci! Acest lucru poate cauza carii la dinti!

ATENTIE: Nu lasati copilul sa foloseasca produsul fara supraveghere.

Continut: PP, PE, TPR, silicon; **Varsta:** 12 luni +.

Sportska solja 420ml

Molimo Vas pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih za ubuduće.

Karakteristike:

- Praktična i laka za korišćenje čak i napolju

Uputstvo za upotrebu:

- Pre prve upotrebe očistite proizvod.
- Pre prvog korišćenja varalice istu u ključalu vodu 5 minuta, ostavite je da se osuši i pritiskom cucle iscedite vodu iz nje. To se vrši iz higijenskih razloga.
- Pre prve i svake upotrebe svaki deo zasebno operite u toploj vodi sa blagim deterdžentom. Dobro isprati.
- Uvek operite proizvod nakon korišćenja.
- Perite samo na gornjoj polici mašine za pranje suđa. Ne sa tvrdim hemikalijama.
- Nije pogodno za mikrotalasne peći. Ne čistite ili ne dozvoljavajte kontakt proizvoda sa

rastvaračima ili jakim hemikalijama koje ga mogu oštetiti.

Za sigurnost i zdravlje Vašeg deteta: PAŽNJA!

- Kljun nije pogodan za decu mlađu od 12 meseci.
- Ne dozvoljavajte da Vaše dete trči sa ovom čašom.
- Uvek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.
- Neprekidno i dugotrajno sisanje tečnosti može dovesti do karijesa zuba.
- Može doći do incidenta ukoliko je dete samo sa ovim proizvodom u slučaju da dete padne ili ako je proizvod rastavljen.
- Čuvajte sve delove koji se ne koriste daleko od dohvata dece.
- Može da dođe do kvarenja zuba kod male dece čak i kada se ne koriste slatke tečnosti. Ovo se može desiti ukoliko je dete pušteno da koristi flašicu/čašu duži vremenski period tokom dana i naročito tokom noći, kada je lučenje pljuvačke smanjeno.
- Uvek proveravajte temperaturu hrane pre jela.
- Ne čuvajte proizvod na direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti, niti ga ostavljajte u dezinficijensu ("sterilisanje rastvora") duže nego što je preporučeno, jer to može oštetiti proizvod.
- Može se sterilizovati kuvanjem, električnim ili mikrotalasnim sterilizatorima. Vreme sterilizacije ne sme biti duže od 3-5 minuta. Nije pogodno za *Autoclave – autoklav. Demontirajte sve delove pre stavljanja u sterilizator.
- Prilikom sterilisanja poklopac mora biti otvoren, a ne zaključan. Ne pokušavajte da rastavite poklopac.
- Proverite slamčicu i druge komponente neposredno pre i nakon upotrebe i bacite ih ukoliko su isti pokidani, oštećeni ili probušeni.
- Ne koristite kljun kao glodalicu!
- Ne koristite proizvod sa gaziranim napicima ili sokom koji sadrži parčiće voća.
- Nikada ne uranjajte slamku (cuclu) u slatke tečnosti! Ovo može dovesti do oštećenja zuba!

PAŽNJA: Ne ostavljajte dete samo za vreme korišćenja.

Sadržaj: PP, PE, TPR, silikon; **Uzrast:** 12 m +

Спортивная бутылка с носиком 420ml

Пожалуйста, прочитайте эти инструкции и сохраните их для дальнейшего наведения справок.

Характеристики:

- практично и легко пить даже на улице

Инструкции для применения:

- Очистить изделие перед первым применением.
- Перед первым использованием поставьте изделие в кипящую воду на пять минут, чтобы стерилизовать его.
- Перед первым и каждым использованием мойте изделие теплой водой и препаратом. Ополоскайте обильно.
- Вымывайте после каждого использования.
- Ставьте только в верхней части посудомоечной машины. Не применяйте абразивы.
- Не ставить в микроволновые печи. Не очищайте или не позволяйте изделию входить в контакт с растворителями или твердыми химическими веществами, поскольку они могут его повредить.

Для безопасности вашего ребенка: ВНИМАНИЕ!

- Наконечник не подходит для детей младше 12 месяцев.
- Вымывайте после каждого использования.
- Не позволяйте вашему ребенку бегать с этой чашкой.
- Всегда используйте это изделие под присмотром взрослого.
- Постоянное и продолжительное сосание жидкостей может привести к зубному кариесу.
- Может наступить инцидент, когда ребенок оставлен один с этим изделием, если ребенок упадет, или если нарушена укомплектовка изделия.
- Сохраняйте все части, которые не используются в недоступном для детей месте.
- Может наступить повреждение зубов у маленьких детей, даже если не используются сладкие жидкости. Это может наступить, если ребенок оставлен использовать бутылочку/чашку на долгий период времени днем и, особенно, ночью, когда выделение слюны занижено.
- Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.
- Не хранить изделие под воздействием прямого солнечного света или тепла, не оставлять в дезинфектанте («стерилизующем растворе») дольше, чем рекомендовано, так как это может повредить изделие.
- Можно стерилизовать кипячением в домашних условиях или электрическим паровым или микроволновым стерилизатором. Время стерилизации не должно превышать 3-5 минут. Не подходит для автоклава. Разберите контейнер и крышку перед помещением в стерилизатор.
- При стерилизации носик должен быть в открытом состоянии и не заблокирован. Не пытайтесь разобрать носик.
- Проверьте наконечник и остальные элементы до и после использования и выбросьте, если они поношены или потрескавшиеся.
- Не используйте носик в качестве прорезывателя!!
- Не используйте с газированными напитками или с соком с кусочками фруктов.
- Не кладите трубочку в сладкие жидкости! Это может привести к разрушению зубов!

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте ребенка без присмотра во время использования.

Содержание: PP, PE, TPR, силикон. **Возраст:** 12 м+

Square sporta itató 420ml

Kérjük olvassa el figyelmesen, és őrizze meg, jelen használati útmutatót.

Jellemzők:

- praktikus és ivás könnyedén még a szabadban is

Használat:

- Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket.
- Első Használat Előtt, helyezze a termékeket 5 percre forrásban lévő vízbe, a hogy fertőtlenítsen.
- Az első használat előtt és minden egyes használat után mossa meg az egyes részeket meleg vízben, enyhe mosószerrel. Alaposan öblítse le.
- Használat után mindig tisztítsa meg a terméket.
- Mosogatógépben (felső állványra csak). Ne használjunk erős pad, vagy tisztítószereket
- Nem alkalmas mikrohullámú sütőben való használatra. Ne tisztítsa, és ne engedje, hogy a termék, hígító, ill. szilárd vegyszerekkel érintkezzen, mivel tönkretelhetik azt.

Gyermeke épsége és egészsége érdekében: FIGYELEM!

- Az itató nem alkalmas 12 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
- Ne engedje, hogy gyermeke fusson az itatópohárral.
- Csak szülői felügyelet alatt használja a terméket.
- A folyadékok állandó és hosszú ideig tartó cumizása fogsúvasodáshoz vezethet.
- Baleset történhet, amikor gyermeke egyedül használja a terméket, amennyiben a gyermek elesik vagy amennyiben a termék nincs összeszerelve.
- Gyermekektől gondosan elzárva tárolja, a termék azon alkatrészeit, amelyeket éppen nem használ.
- A folyadékok állandó és hosszú ideig tartó cumizása fogsúvasodáshoz vezethet.
- Kisgyermeknél előfordulhat a tejfogak szúvasodása, még ha nem is isznak édes folyadékokat. Ez abban az esetben fordulhat elő, amennyiben a gyermek napközben hosszú ideig használja az itatópoharat, és éjszaka is, mivel akkor a nyáltermelés csökken.
- Használat előtt, figyelmesen vizsgálja meg az itatóvéget és a termék többi alkatrészét. Dobja ki, amennyiben sérülést, repedést, kopást észlel rajtuk.
- Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Ne tárolja a terméket közvetlen napfény vagy hő közelében, vagy hagyja fertőtlenítőszerben ("sterilizáló oldatban") az ajánlottnál hosszabb ideig, mert ez a terméket károsíthatja.
- Sterilizálható háztartási forralással vagy elektromos gőzzel vagy mikrohullámú sterilizátorokkal. A sterilizálási idő nem haladhatja meg a 3-5 percet. Nem alkalmas gyorsforraló edényhez. Vegye le a poharat és fordítsa le, mielőtt sterilizálóba helyezné.
- A sterilizálás során a kifolyócsőnek nyitott állapotban és bezártnak kell lennie. Ne kísérelje meg szétszerelni a kifolyó nyílást.
- Használat előtt és után, figyelmesen vizsgálja meg a szívószálat és a termék többi komponensét. Dobja ki, amennyiben sérülést, repedést, kopást észlel rajtuk.
- Ne használja az itatót rágókaként!
- Ne töltsön bele szénsavas üdítőt ill. gyümölcslevet gyümölcsdarabokkal.
- Ne tegye a szívószálat édes folyadékokba! Ez fogak romlását okozhatja!

FIGYELEM: Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, miközben a terméket használja.

Összetétel: PP, PE, TPR, szilikon; **Kórhatar:** 12+ hónap

Biberon katror sport 420ml

Ju lutemi, lexoni instruksionet me kujdes dhe i ruani për referenca të ardhshme.

Karakteristikat:

- Praktike dhe e lehte per perdorim edhe jashte shtepise

Instruksioni për përdorim:

- Para përdorimit të parë, pastroni produktin.
- Para së pari përdorin zhvillua në ujë të vluar për 5 minuta. Kjo është për të siguruar higjienën.
- Përpara përdorimit dhe pas përdorimit laj cdo pjesë në uje të vakët me detergjent të butë. Pastro mirë.
- Gjithnjë lani menjëherë pas çdo përdorimi.
- E vendosni vetëm në sirtarin e sipërm të lavastoviljes. Evitoni përdorimin e detergjentit abraziv për produktin.
- Nuk është i përshtatshëm për furrë mikrovale. Mos e pastroni dhe mos lejoni kontakt të produktit me tretës ose kimikate të forta, sepse ato mund ta dëmtojnë.
- Mos përdorni instrumente të ashpra ose fuqë për shishe për pastrimin e pipës.

Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës suaj: KUJDES !

- Biberoni nuk është i përshtatshëm për fëmijët nën 12 muajsh.
- Mos lejoni që fëmija juaj të vrapojë me këtë gotë.
- Gjithmonë e përdorni produktin nën mbikëqyrjen e të moshuarit.
- Mund të ndodhë incident, nëse e lëni fëmijën vet me produktin, nëse fëmija rrëzohet ose produkti është çkompeltuar.
- Mbajeni të gjitha pjesët që nuk përdoren larg fëmijëve.
- Thithja e lëngjeve në mënyrë të pandërprerë mund të shkaktojë kavitete të dhëmbëve.
- Dhëmbët e fëmijëve të vegjël mund prishen jo vetëm nga lëngjet e ëmbla. Prishja e tyre mund të jenë rezultat i përdorimit të shishes/gotës për një kohë të gjatë gjatë ditës dhe sidomos gjatë natës, kur prodhimi i pështymës është e ulur.
- Kontrolloni pipën dhe elementet e tjera të produktit përpara dhe pas përdorimit dhe në qoftë se janë të dëmtuar, të konsumuar ose të shpuar i hidhni.
- Gjithmonë kontrolloni temperaturën e ushqimit para ngrënies.
- Mos e ruani produktin në ditë të drejt për të drejtë dielli ose në vende të ngrohta., mos e lëni në solucion dezinfektimi për një kohë më të gjatë se sa është rekomanduar pasi kjo mund të dëmtojë produktin.
- Mund të sterilizohet nga zierja tradicionale ose nga avulli elektrik ose nga sterilizuesit e mikrovalës. Koha e sterilizimit të mos kaloje më shumë se 3-5 minuta. Jo i përshtatshëm për Autoclave. Nëse uji hyn në produkt, përmbysni dhe shtrydhni biberonin për të kulluar ujin. Rekomandohet të hiqni kapakun gjatë sterilizimit.
- Gjatë sterilizimit biberoni duhet të jetë i hapur. Mos u mundoni të hiqni kapakun.
- Inspektojë kashtë dhe komponente të tjera menjëherë para dhe pas përdorimit dhe hedhin larg kur i veshur, të dëmtuara ose të shpuar.
- Mos përdor biberonin si kruajtëse dhëmbësh!
- Mos e përdorni për lëngje që përmbajnë copëza frutash.
- Kurrë mos e zhytni pipëzën (biberonin) në lëngje të ëmbla! Kjo mund të shkaktojë prishje të dhëmbëve të fëmijës!

KUJDES!: Mos e lini fëmijën vet në kohën e përdorimit.

Përmbajtja: PP, PE, TPR, silikon; **Moshë:** 12 m+

Παγουρι sport 420ml

Παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φιλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Χαρακτηρισμός:

- Πρακτικό και εύκολο στην χρήση ακόμη και σε εξωτερικούς χώρους.

Οδηγίες χρήσης:

- Πριν την πρώτη χρήση καθαρίστε το προϊόν.
- Πριν από την πρώτη χρήση τοποθετήστε το προϊόν στο ζεματιστό νερό για 5 λεπτά για να το αποστειρώσετε.
- Πριν από την πρώτη χρήση και κάθε χρήση πλύνετε κάθε μέρος ξεχωριστά σε ζεστό νερό με απαλό απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά.
- Πλύνετε το προϊόν μετά από κάθε επόμενη χρήση.
- Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για το επάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων. Αποφύγετε την χρήση των λειαντικών προϊόντων.
- Δεν είναι κατάλληλο για χρήση στον φούρνο μικροκυμάτων. Μην καθαρίζετε ή μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μαζί με διαλυτές ή με άλλα χημικά προϊόντα επειδή μπορούν να προκαλέσουν βλαβές.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 12 μηνών.
- Μην επιτρέψετε στο παιδί σας να τρέξει με αυτό το ποτήρι.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν πάντα με εποπτεία των γονέων.
- Το συνεχές βύζαγμα υγρών μπορεί να προκαλέσει τερηδόνες.
- Αν αφήσατε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη μπορεί να γίνει κάποιο ατύχημα, αν το παιδί πέφτει ή το προϊόν είναι αποσυναρμολογημένο.
- Συντηρήστε τα μέρη που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από τα παιδιά.
- Τα δόντια των μικρών παιδιών μπορούν να χαλάσουν αν και δεν πίνουν γλυκά υγρά. Αυτό μπορεί να είναι γιατί το παιδί χρησιμοποιεί πολύ το μπουκάλι/το ποτήρι ή το χρησιμοποιεί στη νύχτα όταν υπάρχει πιο λίγο η έκλυση του σαλιού.
- Ελέγξτε αυτό το προϊόν προσεκτικά πριν και μετά από τη χρήση και ρίξτε το αν και όταν υπάρχουν βλαβές.
- Ελέγξτε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν τη διατροφή.
- Μην αποθηκεύετε αυτό το προϊόν κάτω από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και ζεστή, μην φένητε το προϊόν σε μέσα απολύμανσης (διάλυμα αποστείρωσης) για χρόνο μεγαλύτερο από τον συνιστώμενο χρόνο, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη του προϊόντος.
- Μπορεί να αποστειρωθεί με βραστήρα ή ηλεκτρικό ατμό ή αποστειρωτές μικροκυμάτων. Ο χρόνος αποστείρωσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3-5 λεπτά. Δεν είναι κατάλληλο για αυτόκαυστο. Αποσυναρμολογήστε το δοχείο και το κάλυμμα πριν το τοποθετήσετε σε αποστειρωτή.
- Κατά την αποστείρωση, το προϊόν πρέπει να είναι ανοιχτό.
- Ελέγξτε το καλαμάκι και τα άλλα μέρη του προϊόν πριν και μετά από τη χρήση. Ρίξτε τα αν και όταν υπάρχουν βλαβές.
- Μην χρησιμοποιείτε το στόμιο ως πιπίλα!
- Μην χρησιμοποιείτε ανθρακούχα ποτά ή χυμούς που περιέχουν κομμάτια φρούτων.
- Ποτέ δεν βυθίζεται το άχυρο (πιπίλα) στα γλυκά υγρά! Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των δοντιών!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη όταν χρησιμοποιεί το προϊόν.

Περιεχόμενο: PP, PE, TPR, σιλικόνη. **Ηλικία:** 12+ μηνών

Sport Vierkante Drinkbeker 420ml

Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor latere raadpleging.

Funcities:

- Praktisch en gemakkelijk drinken, zelfs buiten de deur

Gebruiksaanwijzingen:

- Reinig het product voor het eerste gebruik.
- Voor het eerste gebruik dien je het product 5 minuten in kokend water te leggen. Dit is om de hygiëne te waarborgen.
- Voor het eerste gebruik en na elk gebruik moeten de onderdelen apart gewassen worden in warm water, met een zacht schoonmaakmiddel. Maak goed schoon.
- Was de beker altijd direct na gebruik.
- Geschikt voor in de vaatwasser (alleen het bovenste rek). Zorg ervoor dat er geen agressieve wasmiddelen gebruikt worden.
- Niet geschikt voor de magnetron. Maak de beker niet schoon met agressieve chemicaliën. Dit kan schade aanrichten.

Voor de veiligheid en gezondheid van het kind: WAARSCHUWING!

- De tuit is niet geschikt voor kinderen onder de 12 maanden.
- Reinig het product voor elk gebruik.
- Laat het kind niet rennen tijdens het gebruik van deze beker.
- Gebruik dit product alleen onder supervisie van een volwassene.
- Er zijn in het verleden ongelukken gebeurd waarbij baby's zonder toezicht van een volwassene drinkbekers gebruiken, door vallen of doordat het product uit elkaar werd gehaald.
- Onderdelen die niet gebruikt worden dienen buiten bereik van kinderen bewaard worden.
- Continu aan de flessenspeen zuigen kan tandproblemen veroorzaken.
- Tandproblemen bij jonge kinderen kan ook voorkomen als niet-gezoete drankjes worden gebruikt. Dit kan voorkomen als de baby de fles of beker voor langere periodes door de dag heen én 's nachts gebruikt of als het product gebruikt wordt als fopspeen.
- Check altijd de temperatuur van de voeding voor het voeden.
- Laat het product niet in de zon of hitte liggen, gebruik daarnaast desinfecteer middel niet langer dan in de gebruiksaanwijzing staat aangegeven, dit kan schade veroorzaken.
- De onderdelen van deze beker kunnen gesteriliseerd worden in kokende, elektrische en magnetron sterilisatoren. De tijd van steriliseren mag niet langer zijn dan 3-5 minuten. Niet geschikt voor een autoclaaf. Haal alle onderdelen uit elkaar voor het product in een sterilisator wordt gezet.
- Tijdens het steriliseren moet de 'Flip' tuit open zijn en niet gesloten. Probeer deze echter niet los te halen.
- Voor en na gebruik dient de tuit goed gecontroleerd te worden. Deze moet weggegooid worden wanneer deze beschadigd is.
- Gebruik de tuit niet als bijteleent!
- Deze beker niet gebruiken met koolzuurhoudende dranken of dranken met pulp.
- Plaats het rietje niet in zoete dranken! Dit kan tandproblemen veroorzaken!

WAARSCHUWING: Laat het kind niet alleen met dit product.

Materiaal: PP, PE, TPR, silicone; **Leeftijd:** 12+ maanden

Bottiglia sportiva 420ml

Vi preghiamo di leggere le istruzioni presenti e di custodirle per consultazioni ulteriori.

Caratteristiche:

- pratica e facile da bere anche all'aperto.

Istruzioni d'uso:

- Prima dell' primo utilizzo, pulire il prodotto.
- Prima del primo uso, mettete il prodotto in acqua bollente per cinque minuti, per sterilizzarlo.
- Prima del primo utilizzo e ogni uso lavare ogni parte separatamente in acqua tiepida con detergente delicato. Risciacquare accuratamente.
- Lavate sempre dopo ogni uso.
- Mettete solo sul piano più alto del lavastoviglie. Evitare l'utilizzo di panni e detergenti abrasivi.
- Non è adatto per forni a microonde. Non pulite e non permettete al prodotto di entrare in contatto con diluenti o con sostanze solide, poiché possono danneggiarlo.

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino: ATTENZIONE!

- Il beccuccio non è adatto ai bambini sotto i 12 mesi.
- Non permettete al vostro bambino di correre portando questa tazza.
- Usate il prodotto sempre sotto la sorveglianza dell'adulto.
- La suzione di liquidi continua può causare la carie ai denti.
- Se il bambino sarà lasciato da solo con questo prodotto può accadere un incidente a causa del fatto che il bambino possa cadere o che il prodotto si possa smontare.
- Custodite fuori dalla portata dei bambini tutte le parti che non sono in uso.
- I dentini dei bambini piccoli possono avere la carie perfino anche quando non si usano dei liquidi dolci. Questo potrebbe accadere se al bambino si lascia la bottiglietta/la tazza da usare per lunghi periodi durante la giornata e specialmente durante la notte, quando la salivazione è ridotta.
- Controllate il beccuccio e gli altri elementi prima e dopo l'uso e se sono consumati, danneggiati o rotti – buttateli via.
- Prima del pasto, controllate sempre la temperatura del cibo.
- Non esporre alla luce diretta del sole e al calore, non lasciare con prodotto disinfettante („soluzione sterilizzante“) per periodi più lunghi di quelli raccomandati perché questo potrebbe danneggiare il prodotto.
- Può essere sterilizzata tramite ebollizione domestica o sterilizzatore elettrico a vapore o sterilizzatore a microonde. Il tempo di sterilizzazione non deve essere superiore dai 3 ai 5 min. Smontare il contenitore ed il coperchio prima di essere messo in sterilizzatore.
- Durante la sterilizzazione il beccuccio deve essere lasciato aperto e non bloccato. Non tentare di smontare il beccuccio.
- Controllate il beccuccio e gli altri elementi prima e dopo l'uso e se sono consumati, danneggiati o rotti – buttateli via.
- Non usare il beccuccio come massaggiagengive!
- Non usate con bibite gassate o con succo che contiene la polpa.
- Non immergere il beccuccio in liquidi dolci! Questo può causare carie!

ATTENZIONE: Non lasciate il bambino usare il prodotto da solo.

Contenuto: PP, PE, TPR, silicone ; **Età:** 12m+

Sport square sipper 420ml

Veuillez lire ces instructions et les conserver pour référence future.

Caractéristiques:

- pratique et facile à boire même à l'extérieur

Mode d'emploi:

- Avant la première utilisation, nettoyez le produit.
- Mettre dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes avant la première utilisation. Cela garantit l'hygiène.
- Avant la première utilisation et chaque utilisation laver chaque partie séparément dans l'eau chaude avec un détergent doux. Rincer abondamment.
- Lavez toujours immédiatement après chaque utilisation.
- Placez uniquement à l'étagère du haut du lave-vaisselle. Évitez d'utiliser des abrasifs sur le produit.
- Inconvenable pour four à micro-ondes. Ne pas utiliser d'instruments tranchants ou brosse pour nettoyer la buse.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: ATTENTION!

- Le bec verseur ne convient pas aux enfants de moins de 12 mois.
- Ne laissez pas votre enfant courir avec cette coupe. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Ne pas laisser votre enfant jouer avec cette bouteille.
- L'apport de liquides continu et prolongé peut causer la carie dentaire.
- Il peut se produire des incidents si le bébé a été laissé seul avec bouteille de sport, s'il tombe ou si la bouteille est démontée.
- Gardez tous les composants qui ne sont pas utilisés hors de la portée des enfants.
- Les petits enfants peuvent recevoir des caries dentaires même lorsqu'ils sont utilisés des fluides non sucrées. Cela peut se produire si le bébé est laissé utiliser la tasse pour de longues périodes pendant la journée et surtout la nuit, lorsque le flux de salive est réduit.
- Vérifiez la paille et les autres composants immédiatement avant et après l'utilisation et jetez-les s'ils sont endommagés ou percés.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de manger.
- Ne conservez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, et ne le laissez pas dans un désinfectant ("solution de stérilisation") plus longtemps que recommandé, car cela pourrait l'endommager.
- Le produit peut être stérilisé dans l'eau bouillante, à la vapeur ou au micro-ondes pas plus de 3 à 5 minutes. Ne convient pas à Autoclave. Démontez toutes les pièces avant de les placer dans le stérilisateur.
- Lors de la stérilisation, le bec basculant doit être ouvert et non verrouillé. Ne pas tenter de démonter le bec basculant.
- Vérifiez la paille et les autres composants avant et après utilisation et jetez si usés, endommagés ou creusés.
- Ne pas utiliser la pointe comme un teether!
- Ne pas utiliser avec des sodas ou des jus contenant des fruits.
- Ne jamais mettre la paille (le biberon) dans des liquides sucrés ! Ceci peut endommager les dents!

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

Contenu: PP, PE, TPR, silicone; **Âge:** 12 m+

Սպորտային ջրի բաժակ 420 մլ

Խնդրում ենք, ուշադիր կարդացեք հրահանգները և պահեք փաթեթավորումը հետագայի համար:

Հատկություններ:

- պրակտիկ և հեշտ նույնիսկ դրսում
- Օգտագործման հրահանգներ.
- Առաջին օգտագործելուց առաջ մաքրել ապրանքը:
- Նախքան օգտագործելը 5 րոպե թողեք եռացրած ջրի մեջ: Սա հիգիենա է ապահովում
- Նախքան առաջին օգտագործումը և յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո վճացեք յուրաքանչյուր մասը տաք ջրի մեջ թույլ վճացող միջոցներով: Լվանալ մանրակրկիտորեն:
- Միշտ վճացեք յուրաքանչյուր օգտագործումից անմիջապես հետո:
- Սպասք վճացող մեքենայի համար անվտանգ է (միայն վերին դարակում): Խուսափեք հղկող պահոցից կամ մաքրող միջոցներից:
- Միկրոալիքային վառարանը հարմար չէ: Թույլ մի տվեք շփվել լուծիչների կամ կոշտ քիմիական նյութերի հետ: Այն կարող է ձիսկային լինել
- Ձեր երեխայի անվտանգության և առողջության համար. **ԶՊՈՒՇԱՌԻՄ:**
- Շիշը հարմար չէ 12 ամսականից ցածր երեխաների համար:
- Մաքրեք յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ:
- Թույլ մի տվեք, որ ձեր երեխան վագի այս բաժակը ձեռքին:
- Միշտ օգտագործեք այս ապրանքը մեծահասակների հսկողությամբ:
- Դժբախտ պատահար է տեղի ունեցել, երբ նորածին երեխան անկողնում է մնացել խմելու պարագան կողքին, այս իրավիճակում երեխան կարող է վնասվել
- Պահպանեք բոլոր չօգտագործվող մասերը երեխաների համար անհասանելի վայրում:
- Հեղուկների շարունակական և երկար ծծումը կբերի ատամների քայքայման:
- Փոքր երեխաների ատամների քայքայումը կարող է առաջանալ նույնիսկ այն դեպքում, երբ օգտագործվում են ոչ քաղցր հեղուկներ: Դա կարող է առաջանալ, եթե երեխային թույլատրվում է օգտագործել շիշը / բաժակը օրվա ընթացքում և հատկապես այն գիշերվա ընթացքում, երբ թուքի հոսքը կրճատվում է, կամ եթե այն օգտագործվում է որպես ծծակ:
- Միշտ ստուգեք սննդի ջերմաստիճանը նախքան կերակրումը:
- Մի թողեք ապրանքը արևի ուղիղ ճառագայթների տակ, տաք վայրում կամ ախտահանման մեջ («ստերիլիզացնող լուծույթ») թույլատրելի ժամանակից երկար, քանի որ դա կարող է թուլացնել ապրանքը:
- Կարող է ստերիլիզացվել կենցաղային եռացող կամ էլեկտրական գոլորշու կամ միկրոալիքային ստերիլիզատորներով: Ստերիլիզացման ժամանակը չպետք է գերազանցի 3-5 րոպե: Առանձնացարեք շիշը և ծածկեք այն ստերիլիզատոր տեղադրելուց առաջ:
- Ախտահանելիս ձողի հատվածը պետք է լինի բաց վիճակում և ոչ ծավված: Մի փորձեք առանձնացնել այն:
- Ստուգեք ձողի և այն բաղադրիչների ամբողջականությունը յուրաքանչյուր օգտագործումից անմիջապես առաջ և հետո: Դեռ նետեք, երբ մաշված, վնասված կամ պոկված է:
- Մի օգտագործեք ծծակը որպես կրծիչ:
- Մի օտագործեք գազավորված ըմպելիքներ կամ հյութեր, որոնք պարունակում են խյուս
- Մի թողեք ձողը քաղցր հեղուկներում: Սա կարող է առաջացնել ատամի քայքայում:

ԶՊՈՒՇԱ ՏՈՒՄ. Մի թողեք երեխային առանց հսկողության:

Բովանդակությունը` PP, PE, TPR, սիլիկոն **Տարիքը`** 12+ ամիս

Спортско шише 420мл

Ве молам прочитајте ги овие упатства и сочувајте ги за идна информација.

Карактеристики:

- Практично и едноставно пиење

Упатство за користење:

- Измиете го производот пред првото користење.
- Пред да ја користите за прв пат, поставете во врела вода за 5 мин. Тоа се прави од хигиенски причини.
- Измиете го секој посебен дел внимателно со топла вода и меко средство за миене пред првото користење. Исплакнете го добро.
- Миете го секогаш после секое користење.
- Само на горната полица во машината за миене садови. Избегнувајте да користите абразивни средства.
- Не е погодено за микробранови печки. Производот не треба да се чисти или да влегува во допир со растворувачи или цврсти хемикалии бидејќи истите можат да го оштетат.

За безбедност и здравје на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Цевчињата не се погодни за деца под 12 месеци.
- Не му дозволувајте на вашето дете да трча со оваа чаша.
- Користете го овој производ секогаш под надзор на возрасно лице.
- Непрекинатото и континуирано цицање на течности може да предизвика кариес на забите.
- Може да настане инцидент кога детето ќе го оставите само со овој производ, поради тоа што детето може да падне или ако производот е расклопен.
- Чувајте ги сите делови што не се користат подалеку од деца.
- Може да настане расипување на забите кај мали деца дури и кога не се користат благи течности. Тоа може да настане ако детето се остави да го користи шишето/чашата во текот на подолго време во денот и посебно преку ноќ, кога лачењето на слюнка е намалено.
- Проверувајте ја секогаш температурата на храната пред хранење.
- Не го чувајте производот на директна сончева светлина или топлина, или оставајте го во средства за дезинфекција ("стерилизиран раствор") подолго од препорачаното, бидејќи тоа може да го оштети производот.
- Може да се стерилизира со обично проварување или во електричен или микробранов стерилизатор. Стерилизацијата да не надминува 3-5 мин. Расклопете го садот и покријте го пред да го ставите во стерилизатор.
- При стерилизацијата, „клучето“ да биде во отворена положба. Не се обидувајте да го извадите.
- Проверувајте ги жлебот и другите елементи пред и после користење. Исфрлете ги ако се избени, оштетени или пукнати.
- Не го користете жлебот како гризалка!
- Не го користете за пиење на газирани пијалоци или сокови што содржат парчиња со овошје.
- Никогаш не потопувајте сламката (биберонот) во слатки течности! Ова може да доведе до оштетување на збките!

ВНИМАНИЕ: Не го оставајте само детето во текот на користење.

Содржина: PP, PE, TPR, силикон; **Возраст:** 12 м+